

**Unkari-Budapest: Kuvat**  
**OJ S 100/2022 24/05/2022**  
**Ilmoitus tehdystä sopimuksesta**  
**Tavarat**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

## I kohta: Hankintaviranomainen

---

### I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: MNB-Ingatlan Korlátolt Felelősségű Társaság

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 25569751241

Postiosoite: Szabadság Tér 9

Postitoimipaikka: Budapest

NUTS-koodi: HU110 Budapest

Postinumero: 1054

Maa: Unkari

Yhteyshenkilö: Kiss Máté

Sähköpostiosoite: [kiss.mate@meditkonzult.hu](mailto:kiss.mate@meditkonzult.hu)

Puhelin: +36 17807811

Faksi: +36 17978719

#### **Internetiosoite (-osoitteet):**

Pääasiallinen osoite: <https://www.mnb.hu/a-jegybank/kozerdeku-adatok/szervezeti-szemelyzeti-adatok/gazdalkodoszervezetek>

### I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi

Julkisoikeudellinen laitos

### I.5. Pääasiallinen toimiala

Muu toimiala: Ingatlankezelés

## II kohta: Kohde

---

### II.1. Hankinnan laajuus

#### II.1.1. Nimi

20 db festmény tulajdonjogának megszerzése

Viitenumero: EKR000342902022

#### II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi

22312000 Kuvat

#### II.1.3. Sopimuksen tyyppi

Tavarahankinnat

#### II.1.4. Lyhyt kuvaus

20 darab Kucsora Márta (1979) festőművésztől származó művészeti alkotás (festmény) beszerzése.

#### II.1.6.

## **Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

### **II.1.7. Hankinnan kokonaisarvo**

Arvo ilman alv:tä: 58 012 991,00 HUF

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

22312000 Kuvat

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: HU110 Budapest

Pääasiallinen suorituspaikka: 1106 Budapest, Jászebrényi út 55.

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Jelen eljárás tárgya az alábbi (eredeti) műtárgyak beszerzése:

1. Alkotó: Kucsora Márta

A festmény címe: Cím nélkül, 2015/09

Az alkotás éve: 2015

Mennyiség: vegyes technika, vászon

2. Alkotó: Kucsora Márta

A festmény címe: Cím nélkül, 2015/11

Az alkotás éve: 2015

Mennyiség: vegyes technika, vászon

3. Alkotó: Kucsora Márta

A festmény címe: Cím nélkül, 2015/14

Az alkotás éve: 2015

Mennyiség: vegyes technika, vászon

4. Alkotó: Kucsora Márta

A festmény címe: Cím nélkül, 2015/15

Az alkotás éve: 2015

Mennyiség: vegyes technika, vászon

5. Alkotó: Kucsora Márta

A festmény címe: Cím nélkül, 2015/17

Az alkotás éve: 2015

Mennyiség: vegyes technika, vászon

6. Alkotó: Kucsora Márta

A festmény címe: Cím nélkül, 2016/56

Az alkotás éve: 2016

Mennyiség: vegyes technika, vászon

7. Alkotó: Kucsora Márta

A festmény címe: Cím nélkül, 2016/58

Az alkotás éve: 2016

Mennyiség: vegyes technika, vászon

8. Alkotó: Kucsora Márta

A festmény címe: Cím nélkül, 2017/02

Az alkotás éve: 2017

Mennyiség: vegyes technika, vászon

9. Alkotó: Kucsora Márta

A festmény címe: Cím nélkül, 2017/31

Az alkotás éve: 2017

Mennyiség: vegyes technika, vászon  
10. Alkotó: Kucsora Márta  
A festmény címe: Cím nélkül, 2017/47  
Az alkotás éve: 2017  
Mennyiség: vegyes technika, vászon  
11. Alkotó: Kucsora Márta  
A festmény címe: Cím nélkül, 2017/52  
Az alkotás éve: 2017  
Mennyiség: vegyes technika, vászon  
12. Alkotó: Kucsora Márta  
A festmény címe: Cím nélkül, 2017/59  
Az alkotás éve: 2017  
Mennyiség: vegyes technika, vászon  
13. Alkotó: Kucsora Márta  
A festmény címe: Cím nélkül, 2017/62  
Az alkotás éve: 2017  
Mennyiség: vegyes technika, vászon  
14. Alkotó: Kucsora Márta  
A festmény címe: Cím nélkül, 2017/80  
Az alkotás éve: 2017  
Mennyiség: vegyes technika, vászon  
15. Alkotó: Kucsora Márta  
A festmény címe: Cím nélkül, 2017/83  
Az alkotás éve: 2017  
Mennyiség: vegyes technika, vászon  
16. Alkotó: Kucsora Márta  
A festmény címe: Cím nélkül, 2018/14  
Az alkotás éve: 2018  
Mennyiség: vegyes technika, vászon  
17. Alkotó: Kucsora Márta  
A festmény címe: Cím nélkül, 2018/24  
Az alkotás éve: 2018  
Mennyiség: vegyes technika, vászon  
18. Alkotó: Kucsora Márta  
A festmény címe: Cím nélkül, 2017/29  
Az alkotás éve: 2017  
Mennyiség: vegyes technika, vászon  
19. Alkotó: Kucsora Márta  
A festmény címe: Cím nélkül, 2017/30  
Az alkotás éve: 2017  
Mennyiség: vegyes technika, vászon  
20. Alkotó: Kucsora Márta  
A festmény címe: Cím nélkül, 2017/46  
Az alkotás éve: 2017  
Mennyiség: vegyes technika, vászon  
Részletesen a műszaki leírásban.

## **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta

## II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista

Lisähankintamahdollisuudet: ei

## II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

## II.2.14. Lisätiedot

Felhívás II.2.5):

Ajánlatkérő az ajánlatot a „legalacsonyabb ár” értékelési szempont szerint értékeli a Kbt. 76. § (2) bekezdés a) pontja szerint, figyelemmel a Kbt. 100. § (5) bekezdésére („Egy ajánlattevő ajánlattételre történő felhívása esetén a 76. § (5) bekezdése nem alkalmazandó.”)

## IV kohta: Menettely

---

### IV.1. Kuvaus

#### IV.1.1. Menettelyn luonne

Sopimuksen tekeminen ilman ennakkoon Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistua tarjouskilpailukutsua jäljempänä luetelluissa tapauksissa

- Rakennusurakat, tavarat tai palvelut voidaan antaa ainoastaan tietyn taloudellisen toimijan suoritettaviksi tai toimitettaviksi seuraavasta syystä:
  - hankinta, jonka tarkoituksena on ainutkertaisen taideteoksen tai taiteellisen esityksen luominen tai hankkiminen

Selitys:

Kbt. 98. §

„(2) Az ajánlatkérő hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást alkalmazhat kivételes esetben, ha d) a szerződés egy meghatározott gazdasági szereplővel köthető meg, mivel annak célja egyedi művészeti alkotás vagy művészi előadás létrehozása vagy ajánlatkérő általi megszerzése”

Jelen közbeszerzési eljárás tárgyát képező műtárgyak (festmények) értékesítésére az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő

kizárólagosan jogosult, így azok tulajdonjogának megszerzése kizárólag hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás keretében történhet, a

verseny biztosítása jelen esetben nem lehetséges. A festmények kizárólag az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő értékesítheti ,

az ajánlatkérő számára nem létezik reális alternatíva beszerzési

igényének kielégítésére, és a verseny hiánya nem annak a következménye, hogy a

közbeszerzés tárgya a versenyt indokolatlanul

szűkítő módon került meghatározásra.

A tárgyi hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás kizárólag az egyedileg meghatározható

művészeti alkotások ajánlatkérő által megszerzésére irányul. A művészeti alkotások fogalmát a Kbt. nem határozza meg, ellenben a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI.

törvény (a továbbiakban: Szt.) 1. § (2) bekezdése példalózó jelleggel sorolja fel a művészeti alkotásokat: Szt. 1. § „(2) Szerzői jogi

védelem alá tartozik - függetlenül attól, hogy e törvény megnevezi-e - az irodalom, a tudomány és a művészet minden alkotása. Ilyen

alkotásnak minősül különösen:

h) a rajzolás, festés, szobrászat, metszés, könyvnyomtatás útján vagy más hasonló módon létrehozott alkotás és annak terve”

A felsorolás értelmében tehát a művészeti alkotás fogalmi körébe sorolhatóak a beszerzés tárgyát képező, az ajánlattételre felkért személy kizárólagos tulajdonában lévő festmények.

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

#### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.8. Tietoa dynaamisen hankintajärjestelmän päättämisestä**

#### **IV.2.9. Tietoa ennakoilmoituksella esitetyn tarjouskilpailukutsun päättämisestä**

### **V kohta: Sopimuksen tekeminen**

---

Sopimus nro: 1

**Nimi:**

Adásvételi szerződés

Sopimus/osa tehdään:  kyllä

#### **V.2. Sopimuksen tekeminen**

##### **V.2.1. Sopimuksen tekemisen päivämäärä**

12/05/2022

##### **V.2.2. Tietoa tarjouksista**

Saatujen tarjousten lukumäärä: 1

Pk-yrityksiltä saatujen tarjousten lukumäärä: 1

Muiden EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Muiden kuin EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Sähköisesti toimitettujen tarjousten lukumäärä: 1

Sopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: ei

##### **V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite**

Virallinen nimi: Optimum Üri 72. Ingatlanbefektetési Korlátolt Felelősségű Társaság

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 26525802241

Postiosoite: Döbrenyai Utca 2.

Postitoimipaikka: Budapest

NUTS-koodi: HU110 Budapest

Postinumero: 1013

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [titkarsag@padmebudapest.hu](mailto:titkarsag@padmebudapest.hu)

Puhelin: +36 208055086

Urakoitsija on pk-yritys:  kyllä

##### **V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan arvosta**

Sopimuksen/osan alustava arvioitu kokonaisarvo: 58 012 991,00 HUF

Sopimuksen/osan kokonaisarvo: 58 012 991,00 HUF

## V.2.5. Tietoa alihankinnasta

### VI kohta: Täydentävät tiedot

---

#### VI.3. Lisätiedot

A Közbeszerzési Hatóság HNT-00081/11/2022. iktatószámú döntése alapján a megjelölt hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás jogalapja megalapozott.

#### VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

##### VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiosoite: Riadó u. 5

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Puhelin: +36 18828592

Faksi: +36 18828593

##### VI.4.3. Muutoksenhakumenettely

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

A Kbt. 148-149. §-ai szerint, különös tekintettel a Kbt. 148. §-ának (3), (5) és (7) bekezdéseiben foglaltakra.

##### VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä

Virallinen nimi: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiosoite: Riadó u. 5

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Puhelin: +36 18828592

Faksi: +36 18828593

#### VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä

19/05/2022